

VENERDÌ ITALIANI – UN'ITALIA MAI VISTA im SoSe 2021

Die Deutsch-italienische Kulturgesellschaft e.V. Hannover (DIK) sowie das Leibniz Language Centre (LLC) der LUH setzen die Vortragsreihe in italienischer Sprache Venerdì Italiani – Un' Italia mai vista im SoSe 2021 im Online-Format fort.

Freitag, 7. Mai 2021, 18.30 Uhr
Online-Veranstaltung

Der Link zur Online-Veranstaltung wird in Kürze von der DIK bekannt gegeben.

Venerdì Italiano. Un'Italia mai vista: Comacchio e il Delta del Po (Emilia-Romagna, Veneto)
Dott.ssa Barbara Vaccari Codutti, Hannover
Vortrag in italienischer Sprache mit anschließender Diskussion



Erika Pederzoli, www.flickr.com

Freitag, 11. Juni 2021, 18.30 Uhr
Online-Veranstaltung

Der Link zur Online-Veranstaltung wird in Kürze von der DIK bekannt gegeben.

Venerdì Italiano. Un'Italia mai vista: Percorsi in Val Trebbia (Emilia-Romagna, Liguria)
Dr. Luca Spani Molella, Hannover



https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Valle_Trebbia.JPG (15.03.2021)

In Kooperation mit der



Comacchio e il Delta del Po sono un angolo d'Italia spesso sconosciuto ai visitatori stranieri e, a volte, persino agli stessi Italiani. Esploriamo insieme l'antica storia di questa zona, le sue bellezze naturali e i miti e le tradizioni popolari che ad essa sono legate. Scopriamo i segreti della via dell'ambra e di Spina, la Venezia etrusca; percorriamo in bicicletta il Parco naturale del Delta del Po e passeggiamo per i canali di Comacchio, lasciandoci stupire dalla sua architettura e dalle sue tradizioni.

Barbara Vaccari Codutti è archeologa, pedagoga museale ed esperta dell'Italia antica. È di Bologna e vive da quattro anni ad Hannover, dove insegna italiano alla Volkshochschule e alla DIK. Collabora con il Museo August Kestner con progetti che coniugano l'archeologia con la lingua italiana.

Comacchio und das Podelta sind eine Ecke Italiens, die ausländischen Besuchern und manchmal auch selbst Italienern fast unbekannt ist. Zusammen erforschen wir die alte Geschichte dieses Gebietes, seine Naturschätze und die Mythen und volkstümlichen Traditionen, die mit ihm verbunden sind. Zusammen entdecken wir die Geheimnisse der Bernsteinstraße und von Spina, dem etruskischen Venedig. Mit dem Fahrrad oder mit dem Schiff befahren wir den Naturpark des Podeltas, spazieren zusammen durch die Kanäle in Comacchio und lassen uns von seiner Architektur und seinen Traditionen überraschen.

Barbara Vaccari Codutti ist Archäologin, Museumspädagogin und Expertin für italienische Altertumskunde. Sie kommt aus Bologna und wohnt seit vier Jahren in Hannover. Hier ist sie Italienischdozentin an der Volkshochschule und bei der DIK. Außerdem arbeitet sie mit dem Museum August Kestner zusammen, wo sie Projekte anbietet, die Archäologie und italienische Sprache zusammenbringen.

Il nostro viaggio sarà non solo in una delle splendide valli appenniniche d'Italia, ma anche nella storia della Valtrebbia, a partire dalla battaglia tra i Romani e i Cartaginesi di Annibale fino alla caduta dell'Impero. Il viaggio riprenderà con le donazioni longobarde che portarono alla fondazione, da parte del monaco irlandese San Colombano, dell'abbazia di Bobbio (la capitale della Valtrebbia): uno dei fari di cultura dell'alto medioevo e ancora oggi in parte ispirazione del romanzo Il nome della rosa di Umberto Eco.

Giungeremo infine ai giorni nostri, alla repubblica partigiana di Bobbio e al presunto passaggio di Ernest Hemingway per questa valle come corrispondente di guerra degli americani, a definire questa valle come la "valle più bella del mondo".

Luca Spani Molella: nato a Piacenza nel 1974 da famiglia ciociara mescolatasi a padani di varia provenienza e ivi cresciuto, si trasferisce ad Hannover per un dottorato in fisica delle onde gravitazionali nel 2001 e vi resta invischiato in trame sentimentali che lo legano tuttora stabilmente alla città. Lavora dal 2012 a Brema come responsabile acquisti in una multinazionale del settore aerospaziale.

Es wird nicht nur um eine Reise durch ein wunderbares apenninisches Tal gehen, sondern auch um eine Zeitreise durch die Geschichte der Valtrebbia, anfangend mit der Schlacht von Hannibal und den Römern und weiter bis zum Ende des Imperiums und den Langobarden und ihrer Schenkung an den irischen Mönch Columban, die zur Gründung der Abtei in Bobbio, der damaligen Hauptstadt der Valtrebbia, führte. Als Höhepunkt der mittelalterlichen Zivilisation diente die Abtei zum Teil auch als Vorlage des Romans Der Name der Rose von Umberto Eco. Wir werden schließlich zu den heutigen Tagen kommen – zu der Partisanenrepublik Bobbio von 1944 und dem mutmaßlichen Besuch des Tals durch Ernest Hemingway, damals Kriegskorrespondent für die USA, der das Tal als „das schönste der Welt“ bezeichnete.

Luca Spani Molella: geboren und aufgewachsen in Piacenza in einer Familie aus Ciociaria (bei Rom) und der Poebene; 2001 kommt er nach Hannover. Dort schließt er seine Doktorarbeit in Gravitationswellenphysik ab und verfängt sich in Verwandtschaften, die ihn immer noch an Hannover binden. Seit 2012 arbeitet er in Bremen als Procurement Manager in der Raumfahrtbranche.